from

A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology

<http://bit.ly/abibliog>

by José Ángel García Landa

(University of Zaragoza, Spain)

**George Orwell** (1903-1950)

(Ps. of Eric Blair, English novelist and journalist, b. Mohatri, East Bengal; educated in an English school he loathed, then Eton; colonial officer at Burma; turned anti-elitist and anti-imperialist out of a feeling of guilt; fought as naive idealist in the Spanish Civil War; turned anticommunist leftist; d. of tuberculosis)

**Works**

Orwell, George. *Burmese Days.* Novel. New York: Harcourt Brace, 1934.

\_\_\_\_\_. *Down and Out in Paris and London.* Memoir. 1933.

\_\_\_\_\_. *Down and Out in Paris and London.* (Great Orwell). London: Penguin, c. 2013.

\_\_\_\_\_. *A Clergyman's Daughter.* Novel. 1935.

\_\_\_\_\_. *Keep the Aspidistra Flying.* Novel. 1936.

\_\_\_\_\_. *¡Venciste, Rosemary!* (Destinolibro, 127). Barcelona: Destino. (Trans. of *Keep the Aspidistra Flying*).

\_\_\_\_\_. "Shooting an Elephant." 1936. In *Shooting an Elephant.* London, 1950.

\_\_\_\_\_. "Shooting an Elephant." Orwell, *A Collection of Essays* 148-56.

\_\_\_\_\_. "Shooting an Elephant." *New Writing* (Autumn 1936). In *The Norton Reader.* 8th ed. New York: Norton, 1992. 531-37.

\_\_\_\_\_. "Shooting an Elephant." In *The Arnold Anthology of British and Irish Literature in English.* Ed. Robert Clark and Thomas Healy. London: Arnold, 1997. 1424-29.\*

\_\_\_\_\_. "Shooting an Elephant." Essay. 1936. In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2457-62.\*

\_\_\_\_\_. "A Hanging." Essay.

\_\_\_\_\_. "How the Poor Die." Essay.

\_\_\_\_\_. "Lear, Tolstoy and the Fool." In Orwell, *Shooting an Elephant.* London, 1950.

\_\_\_\_\_. "Lear, Tolstoy and the Fool." In *Shakespeare: King Lear.* Ed. Frank Kermode. London: Macmillan, 1969.

\_\_\_\_\_. *The Road to Wigan Pier.* Essays. London: Gollancz, 1937.

\_\_\_\_\_. *El camino de Wigan Pier.* Barcelona: Destino, 1976.

\_\_\_\_\_. *Homage to Catalonia.* Memoir. London: Secker and Warburg, 1938.

\_\_\_\_\_. *Homage to Catalonia.* Harmondsworth: Penguin 1962. Rpt. 1962. 1964.

\_\_\_\_\_. *Homage to Catalonia. (Homage to Catalonia* and "Looking Back on the Spanish War"*).* London: Penguin / Secker & Warburg, 1966. Rpt. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1974. 1975.

\_\_\_\_\_. *Homage to Catalonia.* (Great Orwell). London: Penguin, c, 2013.

\_\_\_\_\_. *Cataluña, 1937: Testimonio sobre la revolución.* Buenos Aires: Proyección, 1963.

\_\_\_\_\_. *Homenaje a Cataluña.* In *Orwell en España: Homenaje a Cataluña y otros escritos sobre la Guerra Civil española.* Austral.

\_\_\_\_\_. "Boys' Weeklies." 1939. In Orwell, *A Collection of Essays* 279-309.

\_\_\_\_\_. "Charles Dickens." 1939. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953. 48-104.\*

\_\_\_\_\_. "Charles Dickens." Rpt. in *Dickens, Dali & Others: Studies in Popular Culture.* New York: Reynal & Hitchcock, 1946. 59-65.

\_\_\_\_\_. *Coming Up for Air.* Novel. 1939.

\_\_\_\_\_. *Subir a por aire.* (Destinolibro, 160). Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. "Marrakech." 1939. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953? 180-7.\*

\_\_\_\_\_. "Inside the Whale." (Henry Miller, Modern lit.) 1940. In Orwell, *A Collection of Essays* 210-51.

\_\_\_\_\_. "Inside the Whale." (Miller, modern novel). In Orwell, *Collected Essays.* London: Secker, 1961.

\_\_\_\_\_. "The Art of Donald McGill." 1941. *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953?\* 104-16. (Humorist artist).

\_\_\_\_\_. "The Art of Donald McGill." In *The Collected Essays, Journalism, and Letters of George Orwell.* Ed. S. Orwell and I. Angus. New York: Harcourt, Brace and World, 1968. 2.155-65.

\_\_\_\_\_. "England Your England." 1941. In Orwell, *A Collection of Essays* 252-79.

\_\_\_\_\_. *The Lion and the Unicorn.* Essays. 1941.

\_\_\_\_\_. "Rudyard Kipling." 1942. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953? 116-32.\*

\_\_\_\_\_. "Looking Back on the Spanish War." 1943. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953? 188-210.\*

\_\_\_\_\_. "Looking Back on the Spanish War." In *England Your England.* London: Secker & Warburg, 1953.

\_\_\_\_\_. *Looking Back on the Spanish War.* U of Adelaide.

\_\_\_\_\_. *Mi guerra civil española.* (Destinolibro, 43). Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. "Raffles and Miss Blandish." 1944. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953? 132-47.\* (James Hadley Chase).

\_\_\_\_\_. "Notes on Nationalism." 1945.

\_\_\_\_\_. "Wells, Hitler, and the World State." *Horizon* (1941). In Orwell, *Critical Essays.* 1946.

\_\_\_\_\_. "Wells, Hitler, and the World State." In Orwell, *Critical Essays.* 1946.

\_\_\_\_\_. *Animal Farm: A Fairy Story.* Satire. London: Secker and Warburg, 1945.

\_\_\_\_\_. *Animal Farm.* Harmondsworth: Penguin, 1951. 1975.\*

\_\_\_\_\_. *Animal Farm.* (Great Orwell). London: Penguin, c. 2013.

\_\_\_\_\_. *Rebelión en la granja.* (Destinolibro, 23). Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. *Rebelión en la granja.* (Obras Maestras de la Literatura Universal). Zaragoza: Aneto, 2007.\*

\_\_\_\_\_. *Shamba la Wanyama.* (Swahili trans. of *Animal Farm*).

\_\_\_\_\_. *Skotskii khutor.* (Russian translation of *Animal Farm*).

\_\_\_\_\_. Introd. to *Love of Life and Other Stories.* By Jack London. London, 1945.

\_\_\_\_\_. "Politics vs. Literature: An Examination of *Gulliver's Travels." Polemic* (1946). Online at *The Orwell Foundation*.\*

<https://www.orwellfoundation.com/the-orwell-foundation/orwell/essays-and-other-works/politics-vs-literature-an-examination-of-gullivers-travels/>

2020

\_\_\_\_\_. "Politics vs. Literature?" In Orwell, *Collected Essays.* 1961.

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." *Horizon* 13 no. 76 (1946): 252-65.

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." In Orwell, *Shooting an Elephant and Other Essays.* London, 1950. 156-50.

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." 1946. In Orwell, *A Collection of Essays* 156-71.

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." In *20th Century Literary Criticism: A Reader.* Ed. David Lodge. London: Longman, 1972. 360-69.\*

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." Rpt. in *The Norton Reader.* 8th ed. New York: Norton, 1992. 264-75.\*

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." Essay. 1946, 1947. In *The Norton Anthology of English Literature.* 7th ed. Ed. M. H. Abrams, with Stephen Greenblatt et al. New York: Norton, 1999. 2.2462-71.\*

\_\_\_\_\_. "Politics and the English Language." In *Critical Discourse Analysis: Critical Concepts in Linguistics.* Ed. Michael Toolan. London: Routledge, 2002. 1.29-39.\*

\_\_\_\_\_. *Politics and the English Language.* 1946.

http://www.resort.com/˜prime8/Orwell/patee.html

2005

\_\_\_\_\_. *Critical Essays.* 1946.

\_\_\_\_\_. *Dickens, Dali & Others: Studies in Popular Culture.* New York: Reynal & Hitchcock, 1946.

\_\_\_\_\_. "Why I Write." 1946. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953? 309-16.

\_\_\_\_\_. "Why I Write." 1946. Available at *Gutenberg Australia:*

<http://gutenberg.net.au/ebooks03/0300011h.html#part47>

2012

\_\_\_\_\_. "Such, Such Were the Joys." Autobiographical essay. (Public schools). 1947.

\_\_\_\_\_. "Such, Such Were the Joys..." In Orwell, *A Collection of Essays* 1-47.

\_\_\_\_\_. *The English People.* London: Collins, 1947. Rpt. in *The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell*. Vol. 3. London: Secker and Warburg, 1968. 1-38.

\_\_\_\_\_. *Nineteen Eighty-Four.* Novel. London: Secker and Warburg, 1949.

\_\_\_\_\_. *Nineteen Eighty-Four: A Novel.* New York: Harcourt, 1949.

\_\_\_\_\_. *Nineteen Eighty-Four: A Novel.* Harmondsworth: Penguin, 1954. 1955. 1956. 1958. 1959. 1960. 1961. 1962. 1963. 1964. 1965. 1966. 1967. 1968. 1969. 1970. 1971. 1972. 1973. 1974. 1975. 1976.\* ... 1984.

\_\_\_\_\_. *Nineteen Eighty-Four.* Ed. Peter Davison. Introd. Ben Pimlott. (Penguin Twentieth-Century Classics). Harmondsworth: Penguin, 1989.\*

\_\_\_\_\_. *1984.* New York: Signet, 1961.

\_\_\_\_\_. *Nineteen Eighty-Four.* (Complete Works of George Orwell). London: Secker & Warburg, 1987.

\_\_\_\_\_. *Nineteen Eighty-Four.* (Great Orwell). London: Penguin, 2013.\*

\_\_\_\_\_. *1984.* (Destinolibro, 54). Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. *1984.* (Obras maestras de la Ciencia Ficción). Barcelona: Planeta DeAgostini, c. 2001.

\_\_\_\_\_. *1984.* German translation. Zurich, 1950.

\_\_\_\_\_. *1984.* German trans. Kurt Wagenseil. Frankfurt/M: Ullstein, 1984.\*

\_\_\_\_\_. *1984.* Spanish trans. Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. *1984.* Barcelona: Galaxia Gutenberg.

\_\_\_\_\_. *1984.* Madrid: Espasa Calpe.

*\_\_\_\_\_.*  *Vuonna 1984.* (Finnish translation of *1984*).

\_\_\_\_\_. "Reflections on Gandhi." 1949. In Orwell, *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953? 171-80.\*

\_\_\_\_\_. *Shooting an Elephant.* London, 1950.

\_\_\_\_\_. *A Collection of Essays.* New York: Harcourt, 1953?\* (= *Shooting an Elephant?).*

\_\_\_\_\_. *Matar a un elefante.* Prologue by Arcadi Espada. Madrid: Turner, 2006.

\_\_\_\_\_. *Collected Essays.* London: Secker and Warburg, 1961.

\_\_\_\_\_. *The Collected Essays, Journalism and Letters of George Orwell*. Vol. 3. London: Secker and Warburg, 1968.

\_\_\_\_\_. *Decline of the English Murder and Other Essays.* Harmondsworth: Penguin, 1968.

\_\_\_\_\_. *Journalism.* 1968.

\_\_\_\_\_. *Letters.* 1968.

\_\_\_\_\_. *The Collected Essays, Journalism, and Letters of George Orwell.* Ed. Sonia Orwell and Ian Angus. Harmondsworth: Penguin, 1970.

\_\_\_\_\_. *The Complete Works of George Orwell.* 20 vols. Ed. Peter Davison. London: Secker and Warburg, 1986-1998.

\_\_\_\_\_. *Pages from a Scullion's Diary.* Harmondsworth: Penguin, 1995.

\_\_\_\_\_. *The Complete Novels of George Orwell.* Harmondsworth: Penguin.

\_\_\_\_\_. *Diario de guerra.*

\_\_\_\_\_. *La marca.* (Destinolibro, 174). Barcelona: Destino.

\_\_\_\_\_. *A Clergyman's Daughter.* Novel. (Penguin Twentieth Century Classics). Harmondsworth: Penguin.

Orwell, George, et al. *Dentro y fuera de la ballena.* Madrid: Editorial Revolución.

**Biography**

Coppard, Audrey, and Bernard Crick, eds. *Orwell Remembered.* (Ariel Books). London: BBC, 1984.\*

Crick, Bernard. *George Orwell: A Life.* 1980.

Hammond, John. *A George Orwell Chronology.* Houndmills: Macmillan, 2000.

Meyers, Jeffrey. *Orwell: Wintry Conscience of a Generation.* Biography. c. 2011.

\_\_\_\_\_. "Orwell: Wintry Conscience of a Generation." Interview by Brian Lamb. *Booknews* 11 March 2011.\*

<https://www.c-span.org/video/?162904-1/orwell-wintry-conscience-generation>

2016

Shelden, Michael. *Orwell: The Authorised Biography.* London: Heinemann, 1991.

\_\_\_\_\_. *George Orwell: Biografía autorizada.* Barcelona, 1993.

Uribarri, Fátima. "George Orwell, marcado a fuego por la guerra civil española." *XL Semanal* 11 Feb. 2021.\*

<https://xlsemanal.abc.es/personajes/20210211/georges-orwell-vida-1984-rebelion-en-la-granja-guerra-civil-espana.html>

2021

**Criticism**

Aldiss, Brian, and David Wingrove. *Trillion Year Spree: The History of Science Fiction.* London: Gollancz, 1986.

\_\_\_\_\_. *Trillion Year Spree: The History of Science Fiction.* London: Paladin, 1988.\*

Aragai i Sastre, Mireia. "Satire Betrayed: A Look at Orwell's *Nineteen Eighty-Four." Atlantis* 12.1 (1990): 65-76.\*

Beauchamp, Gorman. "The Triumph of the Crocodile: Pessmism and Orwell's Politics." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 59-72.\*

Berberich, Christine. "'Down here it was still the England I had known in my childhood': Orwell, Englishness and Landscape." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 173-86.\*

Berga, Miquel. *Mil nou-cents vuitanta-quatre: radiografia d'un malson.* c. 1983.

\_\_\_\_\_. "Saying What Some Don't Want to Hear: On the Fiftieth Anniversary of Orwell's *Animal Farm." Proceedings of the XIXth International Conference of AEDEAN.* Ed. Javier Pérez Guerra et al. Vigo: Departamento de Filoloxía Inglesa e Alemana da Universidade de Vigo, 1996. 157-62.\*

\_\_\_\_\_. "Un encuentro singular: George Orwell y Agustí Centelles en la memoria de la Guerra Civil en Aragón." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 108-127.\*

\_\_\_\_\_. "A Unique Encounter: George Orwell and Agustí Centelles in the Memory of the Spanish Civil War in Aragon." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 274-79.\*

Bhat, Y. *Aldous Huxley and George Orwell: A Comparative Study of Satire in Their Novels.* 1991.

Blair, Richard. "George Orwell's War in Spain." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 243-47.\*

\_\_\_\_\_. "La guerra de George Orwell en España." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 16-29.\*

Bodegas, Jesús. "La distopía de Orwell se hace realidad." *Diario de Navarra* 11 Oct. 2021.\*

Cano Echevarría, Berta. "George Orwell's Spain: Stereotypes, Disorganization and Revolutionary Discipline." *Actas XXVIII Congreso Internacional / International Conference AEDEAN.* CD-ROM. Valencia: U de València, 2005.\*

Conquest, Robert. "In Celia's Office: Orwell and the Cold War." *TLS* 21 August 1998: 4-5.\*

Crow, Jonathan. "Huxley vs. Orwell: My Hellish Vision of the Future Is Better Than Yours (1949)." *Open Culture* 17 March 2015.\*

<http://www.openculture.com/2015/03/huxley-to-orwell-my-hellish-vision-of-the-future-is-better-than-yours.html>

2015

Dodd, William Steven. "'Newspeak' in George Orwell's *Nineteen Eighty-Four." Revista Canaria de Estudios Ingleses* 19/20 (1989-1990): 51-9.\*

Eaude, Michael. "Joy and Rage: Revolution and Revolution Betrayed." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 290-99.\*

\_\_\_\_\_. "Alegría y rabia: revolución y revolución traicionada." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 152-81.\*

Espada, Arcadi. "Y el sentido escogió la palabra." Prologue to *Matar a un elefante y otros escritos.* By George Orwell. Madrid: Turner, 2006. In *Diarios de Arcadi Espada* 2 March 2008

<http://www.arcadiespada.es/2008/03/02/y-el-sentido-escogio-la-palabra/>

2008-03-04

Ferrer Sequera, Julio. "Análisis, desde un punto de vista militar: cuestiones de incidencia en la obra de Orwell." *Miscelánea* 4 (1984): 39-46.\*

Freedman, Carl. "Writing Ideology, and Politics: Orwell's 'Politics and the English Language' and English Composition." *College English* 43.4 (April 1981).

Furlong, Gillian M. "Orwell in Spain." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 248-53.\*

\_\_\_\_\_. "Orwell en España." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 30-57.\*

Galván, Fernando (Juan F. Galván). "La huella de España en *Animal Farm* y *1984." Homenaje a Esteban Pujals Fontrodona.* Oviedo: U de Oviedo / AEDEAN, 1982.\*

\_\_\_\_\_. "Reading *Coming Up for Air* and *Nineteen Eighty-Four* in the Light of Orwell's Spanish Experience." *Bells* 1 (1989): 87-92.\*

García Gual, Carlos, and Ramón García Cotarelo, eds. *Orwell: 1984.* Madrid: Espasa-Cape - UNED, 1984.

García Landa, José Ángel. "Reading Notes on Some English Classics." 1981-1982. Online edition (2005):

<http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/notes.html>

2020 DISCONTINUED 2020 – Online at the Internet Archive:

<https://web.archive.org/web/20120910012338/http://www.unizar.es/departamentos/filologia_inglesa/garciala/publicaciones/notes.html>

2020

<https://personal.unizar.es/garciala/publicaciones/notes.html>

2020

(*Sir Gawain and the Green Knight - Utopia - Antony and Cleopatra - The Tempest - Gulliver's Travels - Tom Jones - Great Expectations - Far from the Madding Crowd - The Turn of the Screw - A Portrait of the Artist as a Young Man - Point Counter Point - The Road to Wigan Pier - Under the Volcano - Lord of the Flies - The Human Factor*).

\_\_\_\_\_. "Reading Notes on Some English Classics." *ResearchGate* 27 Dec. 2012.\*

<https://www.researchgate.net/publication/233985723>

2012

\_\_\_\_\_. "Goldstein/Laden." In García Landa, *Vanity Fea* 26 Jan. 2006.

<http://garciala.blogia.com/2006/012603-goldstein-laden.php>

2006-01-30

\_\_\_\_\_. "Totalitarismo, historia retroactiva y control interiorizado." In García Landa, *Vanity Fea* 28 Feb. 2009.

<http://garciala.blogia.com/2009/022801-totalitarismo-historia-retroactiva-y-control-interiorizado.php>

2009

\_\_\_\_\_. "Obama Big Brother." In García Landa, *Vanity Fea* 8 June 2013.\*

<http://vanityfea.blogspot.com.es/2013/06/obama-big-brother.html>

2013

\_\_\_\_\_. "Dr. Orwell vs. General Utility." In García Landa, *Vanity Fea* 8 June 2023.\* (Elizabeth Hamilton, William Godwin, socialism).

<https://vanityfea.blogspot.com/2023/06/dr-orwell-vs-general-utility.html>

2023

\_\_\_\_\_. "Orwell Reloaded." In García Landa, *Vanity Fea* 2 Oct. 2023.\* (Irene Kahn, Amnesty International, UN, Globalism, Families, LGBT).

<https://vanityfea.blogspot.com/2023/10/orwell-reloaded.html>

2023

Gasiorek, Andrzej. "The Politics of Antinomianism: Orwell, the Everyday, and the Dream of a Common Culture." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 99-120.\*

*George Orwell: 1984 hier et demain.* *Magazine Littéraire* 202 (1983).

Gil Ramón, José. *"1984* de George Orwell: Un mundo en descomposición." *Miscelánea* 4 (1984): 29-38.\*

Goldáraz, Luis H. "Orwell y *Homenaje a Cataluña:* La ceguera de la parcialidad." *Libertad Digital* 21 March 2019.\*

<https://www.libertaddigital.com/cultura/libros/2019-03-21/george-orwell-homenaje-a-cataluna-guerra-civil-revolucion-barcelona-parcialidad-1276633497/>

2019

Gomis, Annette. "*Burmese Days:* A Picture of Colonial Diaspora?" In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 199-214.\*

Gomis, Annette, and Susana Onega, eds. *George Orwell: A Centenary Celebration.* (Anglistische Forschungen, 351). Heidelberg: Winter, 2005.

\_\_\_\_\_. "Introduction." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 9-20.\*

Greenblatt, Stephen J. *Three Modern Satirists: Waugh, Orwell, and Huxley.* 1965.

Guillén Calvo, Juan José. "En torno al ensayo de Orwell *Such, Such Were the Joys." Miscelánea* 4 (1984): 7-16.\*

Haberer, Adolphe. "Orwell, MacSpaunday and Spain." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 21-35.\*

Hitchens, Christopher. *Why Orwell Matters.* 2002.

Holloway, Carson. "Orwell, el ateísmo y el totalitarismo." *El Debate* 25 Feb. 2023.\*

<https://www.eldebate.com/cultura/20230225/orwell-ateismo-totalitarismo_96084.html>

2023

Howe, Irving. "Orwell: History as Nightmare." In Howe, *Politics and the Novel.* 1957. New York: Columbia UP, 1992. 235-50.\*

Hübner, Benno. *"1984:* ¿Regreso en el progreso? De la euforia tecnológica y el optimismo revolucionario socialista a la utopía verde." *Miscelánea* 4 (1984): 71-86.\*

Hunter, Lynette. "Blood and Marmalade: Negotiations between the State and the Domestic in George Orwell's Early Novels." In *Rewriting the Thirties: Modernism and After.* Ed. Keith Williams and Steven Matthews. Harlow: Addison Wesley Longman, 1997. 202-16.\*

Ingle, Stephen. "The Lure of the Barricades: Orwell and Revolution." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 37-57.\*

Jacobson, Dan. "The Invention of Orwell: Plainness, Swagger and Delicacy in Twenty Volumes." Rev. of *The Complete Works.* *TLS* 21 August 1998: 3-4.

Jean, Michèle. "Así que pasen cuarenta años." *Miscelánea* 4 (1984): 173-8.\*

Jiménez Losantos, Federico. "4. Stalin y la guerra de España." In Jiménez Losantos, *Memoria del comunismo: de Lenin a Podemos.* Madrid: La Esfera de los Libros, 2018. 349-496.\* (Furet, communism, Largo Caballero, revolution, Azaña, Spanish civil war, Spanish historiography, Massacres, Persecutions, PSOE, POUM, Orwell, Catalonia, state terrorism, Companys, Durruti, Destruction, Left, nationalism, Negrín, Prieto, theft).

Joseph, John E., Nigel Love, and Talbot J. Taylor. "Orwell on Language and Politics." In Joseph, Love and Taylor, *Landmarks in Linguistic Thought II: The Western Tradition in the Twentieth Century.* (History of Linguistic Thought). London and New York: Routledge, 2001. 29-42.\*

Kerr, Douglas. "Colonial Habitats: Orwell and Woolf in the Jungle." *English Studies* 78.2 (March 1997): 149-162.\*

Kies, Daniel. "The Uses of Passivity: Suppressing Agency in *Nineteen Eighty-four.*" In M. Davies and Louise Ravelli, eds. 1992. 229-250.

Laínz, Jesús. "George Orwell, rebelión en la pocilga." *Libertad Digital* 20 Dec. 2020.\*

<https://www.libertaddigital.com/cultura/historia/2020-12-20/jesus-lainz-george-orwell-rebelion-en-la-pocilga-6691291/>

2020

Lamarca i Margalef, Jordi. "Individuo y sociedad en *Nineteen Eighty-Four* de G. Orwell." *Universitas Tarraconensis* 10 (1986): 115-26.\*

Lázaro Lafuente, Luis Alberto. *Pensamiento y obra de George Orwell: Estudio de Animal Farm* *como síntesis de toda su producción literaria.* Valladolid: Secretariado de Publicaciones de la Universidad de Valladolid, 1987.

\_\_\_\_\_. "La sátira de George Orwell ante la censura española." In *Actas del 25º Congreso AEDEAN, Granada 2001.* CD-ROM. Granada: U de Granada: Departamento de Filología Inglesa, 2002.\*

\_\_\_\_\_. "The Censoring of George Orwell's Essays in Spain." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 121-41.\*

\_\_\_\_\_. "George Orwell and Claud Cockburn: Parallel Lives, Divergent Thinking." In *At a Time of Crisis: English and American Studies in Spain: Works from the 35th AEDEAN Conference, UAB/Barcelona 14-16 November 2011.* Ed. Sara Martín et al. Barcelona: Departament de Filologia Anglesa i de Germanística, U Autònoma de Barcelona / AEDEAN, 2012. 1-11.\*

<http://www.aedean.org/pdf_atatimecrisis/AtaTimeofCrisis_AEDEAN35_portada.pdf>

2012

\_\_\_\_\_. (Alberto Lázaro Lafuente). "George Orwell: entre la literatura y la política." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 88-107.\*

\_\_\_\_\_. "George Orwell: Between Literature and Politics." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 266-73.\*

\_\_\_\_\_, ed. *The Road from George Orwell: His Achievement and Legacy.* Bern, Berlin, Bruxelles, Frankfurt/M., New York, Oxford, Wien: Peter Lang, 2001.

Levey, David. "George Orwell: From Nineteen Thirty-Six to Nineteen Eighty-Four." In *First International Conference on English Studies: Past, Present and Future: Costa de Almería, 19-25 de Octubre, 1997.* Ed. Annette Gomis et al. CD-ROM. Almería: U de Almería, n.d. [2001]\*

Libertad Digital. "*1984* de George Orwell, catalogada de 'ofensiva' por una universidad británica." *Libertad Digital* 26 Jan. 2022.\* (Northampton).

<https://www.libertaddigital.com/cultura/libros/2022-01-26/1984-de-george-orwell-catalogada-de-ofensiva-por-una-universidad-britanica-6858915/>

2022

López Jiménez, Mª Angeles. "Generaciones y sexos en Orwell." *Miscelánea* 4 (1984): 131-48.\*

López Rúa, Paula. *"Nineteen Eighty-Four:* Una interpretación sociolingüística." *Miscelánea* 21 (Language and Linguistics Issue) (2000): 49-69.\*

Lozano, Irene. "Seamos orwellianos, ahora en serio." *El Mundo* 12 March 2014.\*

<http://www.elmundo.es/cultura/2014/03/11/531f8be0ca474187118b4593.html>

2014

Lucas, Antonio. *"1984:* El ojo del siglo." *El Mundo* 11 March 2014.\*

<http://www.elmundo.es/cultura/2014/03/11/531f8707ca474174118b457f.html>

2014

Marín Ruiz, Ricardo. *Tres visiones de España durante la guerra civil: L'Espoir, Homage to Catalonia y For Whom the Bell Tolls.* Murcia: Nausicaa, 2011.

Martín Alegre, Sara. *Masculinity and Patriarchal Villainy in the British Novel: From Hitler to Voldemort.* London: Routledge, 2019. (Orwell, Tolkien, Fleming, Le Carré, Rowling).

Martínez Lorente, Joaquín, and Angel Luis Pujante. "Mundos distópicos y narrativa utópica: Modelos y conflicto humano en *We, Brave New World* y *1984."* In *AEDEAN Select Papers in Language, Literature and Culture: Proceedings of the 17th International Conference.* [U of Córdoba, 1993]. [U of Córdoba, 1993]. Ed. Javier Pérez Guerra. Vigo: AEDEAN, 2000. 383-87.\*

Masters, Rosemary. "Chapter 4: George Orwell 1903-1950." In *Writers of the Spanish Civil War: The Testimony of their Auto/Biographies.* Ed. Celia Wallhead. Bern: Peter Lang, 2011. 187-234.\*

Melia, Paul. "Imperial Orwell." *Atlantis* 37.2 (Dec. 2015): 11-25.\*

Miguel, Amando de. "D. Doblelenguaje." In de Miguel, *La perversión del lenguaje.* Madrid: Espasa-Calpe, 1994. 33-40.\*

Miller, M. "Orwell (1903-1950)." In *A History of European Literature.* Ed. Annick Benoit-Dusausoy and Guy Fontaine. London: Routledge, 2000. 620-22.\*

Navarro Errasti, Pilar. "Aproximación lingüística al *Newspeak."* *Miscelánea* 4 (1984): 119-30.\*

Newsinger, John. *Orwell's Politics.* Houndmills: Macmillan, 1999.

Núñez Perucha, Begoña. "A Sociocognitive Approach to Ideology and Discourse in George Orwell's *Animal Farm."* In *Actas del 25º Congreso AEDEAN, Granada 2001.* CD-ROM. Granada: U de Granada: Departamento de Filología Inglesa, 2002.\*

Olivera, Macario. "El pensamiento existencial en *Nineteen Eighty-Four." Miscelánea* 4 (1984): 163-72.\*

Onfray, Michel. *Théorie de la Dictature, précédé d'Orwell et L'Empire Maastrichien.* Paris: Laffont, 2020.

*Orwell: 1984.* (Brodie's Notes). Houndmills: Macmillan.

*Orwell: Animal Farm.* (Macmillan Master Guides). Houndmills: Macmillan.

Pagès i Blanch, Pelai. "El Partido Obrero de Unificación Marxista, un partido por el socialismo y la revolución." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 182-211.\*

\_\_\_\_\_. "The Workers' Party of Marxist Unification, a party in Favour of Socialism and Revolution." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 300-07.\*

Pardo Lancina, Víctor. "La guerra en punto muerto." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 212-41.\*

\_\_\_\_\_. "Stationary Warfare." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 308-17.\*

Pardo Lancina, Víctor, ed. *Orwell toma café en Huesca.* Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017.\*

Parrinder, Patrick. "From Catalonia to England: Orwell's Crisis-Moments." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 143-61.\*

Patea, Viorica. "Histoire et Utopie: Orwell et Soljénitsyne." In *Littérature du témoignage: Europe du Centre et de l'Est*. Ed. Cornélia Comorovski. Angers: Presses de l'Université d'Angers, 1994. 91-110.

Posner, Richard A. "Orwell versus Huxley: Economics, Technology, Privacy, and Satire." University of Chicago Law School (John M. Olin Law & Economics Working Paper No. 89). Available at SSRN (Nov. 1999):

<http://ssrn.com/abstract=194572>

<http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.194572>

2014

Preston, Paul. "Luces y sombras en el *Homenaje a Cataluña."* Trans. Ángel Viñas. *Conversación sobre la Historia* 18 Sept. 2019.\*

<https://conversacionsobrehistoria.info/2019/09/18/luces-y-sombras-en-el-homenaje-a-cataluna-1/>

2021

Rae, Patricia. "Mr. Carrington's Junk Shop: T. S. Eliot and Modernist Poetics in *Nineteen Eighty-Four."* *Twentieth Century Literature* 43.2 (Summer 1997): 196-221.\*

Ramanan, Mohan. "Orwell, Gandhi and the Idea of the Intellectual." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 187-98.\*

Rawlinson, Mark. "George Orwell and Spain: Writing about England, Militarism and the Proles after 1936." In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 73-97.\*

Rees, Richard. *George Orwell: Fugitive from the Camp of Victory.* 1961.

Regard, Fréderic. "Vérité et métafiction (sur la notion de *feeling* chez George Orwell)." In *Historicité et métafiction dans le roman contemporain des Iles Britanniques.* Ed. Max Duperray. Aix-en-Provence: Publications de l'Université de Provence, 1994. 34-44.\*

Roche, Mary. "Fact and Fiction in *The Road to Wigan Pier." Miscelánea* 4 (1984): 17-28.\*

Rodden, John, and John Rossi. "George Orwell: A Writer's Life." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 254-65.\*

\_\_\_\_\_. "George Orwell: La vida de un escritor." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 58-87.\*

Rodríguez, José Luis. "Lo social y lo natural en el humanismo orwelliano." *Miscelánea* 4 (1984): 59-70.\*

Russell, Elizabeth. "Acts of Rebellion: E-330 in Zamyatin's *We* and Julia in Orwell's *Nineteen-Eighty Four.*" *Universitas Tarraconensis* 10 (1986): 177-80.\*

Said, Edward W. "Turismo entre las ruinas: Sobre George Orwell." In Said, *Reflexiones sobre el exilio: Ensayos literarios y culturales.* Madrid: Debate, 2005. 107-12.\*

Sánchez Escribano, Francisco Javier. "La clase media en *Keep the Aspidistra Flying." Miscelánea* 4 (1984): 47-58.\*

Saunders, Loraine. *The Unsung Artistry of George Orwell: The Novels from Burmese Days to Nineteen Eighty-four.* Abingdon (UK) and New York: Ashgate, 2016.\* Online preview at Google Books:

<https://books.google.es/books?id=ghGgCwAAQBAJ>

2016

Savage, D. S. "The Fatalism of George Orwell." In *The Present.* Vol. 8 of *The New Pelican Guide to English Literature.* Ed. Boris Ford. Harmondsworth: Penguin, 1983. 129-46.\*

Sell, Roger D. "Orwell's *Coming up for Air* and the Communal Negotiation of Feelings." In Sell, *Communicational Criticism: Studies in Literature as Dialogue.* Amsterdam and Philadelphia: John Benjamins, 2011. 259-76.\* (Literature and experience; sensibility).

Sherwood, Harriet. "Revealed: Soviet Spies Targeted George Orwell During the Spanish Civil War." *The Guardian* 11 Oct. 2020.\*

<https://www.theguardian.com/books/2020/oct/11/revealed-soviet-spies-targeted-george-orwell-during-spanish-civil-war>

2020

Somalo, Javier. "Fake Franco." *Libertad Digital* 16 March 2019.\*

<https://www.libertaddigital.com/opinion/javier-somalo/fake-franco-87432/>

2019

Soto, Juan Ángel. "Ni Orwell ni Huxley: los dos." *OK Diario* 14 April 2020.\*

<https://okdiario.com/opinion/ni-orwell-ni-huxley-dos-5455517>

2020

Stotesbury, John A. "Deceptive Cityspaces and Literary Tourism. Reading the Metropolis in Orwell's *Keep the Aspidistra Flying* and *Nineteen Eighty-Four."* In *George Orwell: A Centenary Celebration.* Ed. Annette Gomis and Susana Onega. Heidelberg: Winter, 2005. 163-72.\*

Trilling, Lionel. "George Orwell y la política de la verdad." In Trilling, *El yo antagónico: Nueve ensayos críticos.* Trans. Alicia Bleiberg. Madrid: Taurus, 1974. 153-72.\*

Wildemeersch, Marc. "George Orwell's Commander in Spain: The Enigma of Georges Kopp." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 280-89.\*

\_\_\_\_\_. "El comandante de George Orwell en España: el enigma de Georges Kopp." In *Orwell toma café en Huesca.* Ed. Víctor Pardo Lancina. Huesca: Ayuntamiento de Huesca / Diputación de Huesca / Gobierno de Aragón, 2017. 128-51.\*

Williams, Keith. "Post/Modern Documentary: Orwell, Agee and the New Reportage." In *Rewriting the Thirties: Modernism and After.* Ed. Keith Williams and Steven Matthews. Harlow: Addison Wesley Longman, 1997. 163-81.\*

Williams, Raymond. "George Orwell." In Williams, *Culture and Society 1780-1950.* London: Chatto, 1958. 285-94.\*

Zschirnt, Christiane. "13. Utopía: Cibermundo. Tomás Moro, *Utopía.* Francis Bacon: *Nueva Atlántida.* Tommaso Campanella: *La ciudad del Sol.* H. G. Wells: *La máquina del tiempo.* Aldous Huxley: *Un mundo feliz.* George Orwell: *1984.* Stanislaw Lem: *Solaris.* William Gibson: *Neuromante.*" In Zschirnt, *Libros: Todo lo que hay que leer.* Madrid: Santillana-Taurus, 2004. 261-76.\*

Anthologies

Holderness, Graham, Bryan Loughrey and Nahem Yousaf, eds. *George Orwell.* (New Casebooks). Houndmills: Macmillan, 1998.

Audio

Benarrosh, Caroline, Philippe Calderon, et al. "George Orwell, Aldous Huxley, *1984* ou *Le meilleur des mondes?/* Arte." *YouTube (ARTE)* 16 Nov. 2020.\*

<https://youtu.be/8lHcq-jaMr0>

2020

Daive, Jean, and Jean-Claude Loiseau. "George Orwell (1903-1950) – Une vie, une œuvre." Audio [France Culture, 1997]. *YouTube (Rien ne veut rien dire)* 1 Feb. 2017.\*

<https://youtu.be/yTWzTlyLnIE>

2020

Martínez Asensio, Antonio, et al. "Un Libro una hora 43: *1984* | George Orwell." Audio. (Cadena SER, Un Libro Una Hora). *YouTube (SER Podcast)* 7 Jan. 2021.\*

<https://youtu.be/OEwuaDvepgc>

2022

Vidal, César. "Editorial: Biden pone en marcha el ministerio de la verdad - 13/05/22." Audio. *YouTube (César Vidal (Oficial))* 13 May 2022.\*

<https://youtu.be/BM6qNXrhzD8>

2022

Bibliography

Fenwick, Gillian. *George Orwell: A Bibliography.* Winchester: St.Paul's Bibliographies; New Castle (DE): Oak Knoll, 1998.

García Landa, José Angel. "George Orwell." From *A Bibliography of Literary Theory, Criticism and Philology.* Online at *Predoc.org* 7 Jan. 2013.\*

<http://predoc.org/docs/index-178839.html>

2014

Films

*Animal Farm.* Animated feature. Based on George Orwell's novel. John Batchelor and John Halas. Halas and Batchelor Cartoon Films / Universal Pictures, 1956.\*

*1984.* Film. With Richard Burton.

*George Orwell: A Life in Pictures.* (1984 AUTHOR GEORGE ORWELL: A DOCUMENTARY ABOUT HIS LIFE AND LEGACY)." Video. *YouTube (ArtNetworkTV)* 22 Sept. 2019.\*

<https://youtu.be/Yj1pMubWnio>

2021

*George Orwell - A Warning to Mankind*. Documentary. Dir. Ned Elliott. Prod. with Dr. Jacqueline Elliott. Video. *YouTube (The People Profiles)* 26 June 2023.\*

<https://youtu.be/yy-yWNvcSfA>

2023

Internet resources

"*Animal Farm." Wikipedia: The Free Encyclopedia.\**

<https://en.wikipedia.org/wiki/Animal_Farm>

2022

George Orwell page

<http://www.levity.com/corduroy/orwell.htm>

"Nineteen Eighty-Four." *Wikipedia: The Free Encyclopedia.\**

<https://en.wikipedia.org/wiki/Nineteen_Eighty-Four>

2020

*SparkNotes (George Orwell).\**

<https://www.sparknotes.com/author/george-orwell/>

2022

Literature

Lucio, Andrea, and Jordi de Miguel. *George Orwell: Homenaje a Cataluña.* Graphic novel. Barcelona: Debate, 2019.

Music

Wakeman, Rick. *1984.* Album. 1984.

Prizes

Orwell Prize for Political Fiction

Related works

Durden, Tyler. "Like, Totally Orwellian: Nearly a Third of GenZ Favors 'Surveillance Cameras in Every Household'." *Zero Hedge* 6 June 2023.\*

<https://www.zerohedge.com/political/totally-orwellian-nearly-third-genz-favors-government-surveillance-cameras-every>

2023

Fernández Cencerrado, Álvaro. "Contra el infantilismo y el Ministerio de la Verdad: TIEMPOS ORWELLIANOS #1 con Eduardo García Serrano." 2 videos. *YouTube (Álvaro Fernández Cencerrado)* 14 April 2023.\* (Franquismo, Hispanidad, Conservatism).

<https://youtu.be/ivbmDK7IIK4>

<https://youtu.be/ncgUFWrRdx4>

2023

Lucio, Andrea, and Jordi de Miguel. *George Orwell: Homenaje a Cataluña.* Graphic novel. Barcelona: Debate, 2019.

Nesti, Fido. *George Orwell: 1984.* Graphic novel by Fido Nesti, based on George Orwell's *1984.* 2020.

\_\_\_\_\_. *George Orwell: 1984: La novela gráfica.* Adaptada e ilustrada por Fido Nesti. Trans. Miguel Temprano García. Barcelona: Penguin Random House Mondadori – Debols!llo, 2020.\*

Santiago, Alejandro de. "Polémica por la activación remota de cámaras en móviles: 'Es una dictadura digital'." *El Cierre Digital* 10 June 2023.\*

<https://elcierredigital.com/investigacion/228732382/polemica-ley-activacion-remota-camaras-moviles-dictadura-digital.html>

2023

Scharf, David, dir. *Big Brother State.* Animated short film.

<http://www.bigbrotherstate.com/>

2007-03-17

Video

Barrio, Fabián C. "1984 de George Orwell - Análisis - Club de los lectores muermos." Video. *YouTube (Fabián C. Barrio)* 15 Nov. 2020.\*

<https://youtu.be/aviu1OrYXj8>

2021

García, Jano. "1984 llega a nuestras vidas." Audio. (En Libertad). *YouTube (Jano García)* 13 Sept. 2020.\* (Totalitarianism & pandemic).

<https://youtu.be/IS4E6KCj0-4>

2020

Gielen, Tim. "Monopoly: Who Owns the World? Must See." *Rumble (stopworldcontrol)* 1 Oct. 2021.\* (Capitalism, Corporations, Lobbies, Investors, Blackrock, Vanguard, Rothschild, Rockefeller, Soros, Clinton, Gates, WHO, Manipulation, Organizations, Media, Control, Disney, Comcast, Bertelsmann, Project Syndicate, WEF, Schwab, UNICEF, Greenpeace, Al Gore, Larry Fink, Christine Lagarde, Consumerism, Sustainability, Communism, New World Order, politicians, organized crime, UN, Agenda 2030, Chatham House, Marc van Ranst, vaccines, information manipulation, fear, public opinion, Deep State, Lennon, Kennedy, Assange, Isaac Kappy, John McAfee; Orwell, disinformation, censorship, Twitter, Facebook, YouTube, lockdowns, face masks, protest, resistance).

<https://rumble.com/vn7lf5-monopoly-who-owns-the-world-must-see.html>

2022

Hitchens, Christopher. "Christopher Hitchens on Why Orwell Matters + Q&A." Audio. 2002. *YouTube (Manufacturing Intellect)* 6 Oct. 2017.\*

<https://youtu.be/3I-FfrkGiWQ>

2023

\_\_\_\_\_. "Christopher Hitchens - [~2005] - Why Orwell Matters." Video of the lecture at the Commonwealth Club. *YouTube (TheHitchensArchive)* 24 April 2013.\*

<https://youtu.be/rY5Ste5xRAA>

2023

Vidal, César. "La 'semántica orwelliana' de Movimientos Socialistas Totalitarios." Video lecture. *YouTube (Jota Dobbs)* 20 Dec. 2017.\*

<https://youtu.be/d4As-pXmdYE>

2019

\_\_\_\_\_. "Club de Lectura con Cesar Vidal: *1984."* Video. *YouTube (César Vidal)* 16 March 2021.\*

<https://youtu.be/lLOyxOII5i8>

2021